

ПРОТОКОЛ

третьего заседания Совместной межправительственной комиссии по экономическому и гуманитарному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Азербайджанской Республикой

г. Бишкек

« ___ » _____ 2019 года

ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВОВАЛИ: КУБАТБЕК БОРОНОВ

Первый Вице-премьер-министр Кыргызской Республики, Председатель Кыргызской части Совместной межправительственной комиссии

ЯГУБ ЭЮБОВ

Первый заместитель Премьер-министра Азербайджанской Республики, Председатель Азербайджанской части Совместной межправительственной комиссии.

В заседании Совместной межправительственной комиссии по экономическому и гуманитарному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Азербайджанской Республикой (далее - Комиссия) приняли участие члены кыргызской и азербайджанской частей Комиссии, а также приглашенные ответственные работники министерств, ведомств и организаций (приложение №1 и №2).

В соответствии с утвержденной Повесткой дня (прилагается) на заседании рассмотрены нижеследующие вопросы:

1. О состоянии и перспективах торгово-экономического сотрудничества

Комиссия отметила, что торговый оборот между Кыргызской Республикой и Азербайджанской Республикой за 2018 год составил 4,7 млн.долларов и в сравнении с 2017г. увеличился в 2,9 раза, в т.ч. экспорт – 1,9 млн.долл. (рост в 1,7 раза), импорт – 2,8 млн.долл. (рост в 6,3 раза).

Комиссия подчеркнула, что уровень товарооборота не соответствует реальному экономическому потенциалу Сторон. Для дальнейшего

расширения экономического взаимодействия необходимые соответствующие усилия по активизации сотрудничества между хозяйствующими субъектами и предпринимателями государств Сторон.

Стороны особое внимание придадут активизации взаимовыгодных связей в агропромышленном комплексе, где имеются большие резервы для совместного сотрудничества и увеличения объема взаимных поставок продукции.

Комиссия постановила:

1.1. Министерству сельского хозяйства, пищевой промышленности и мелиорации, Агентству по продвижению и защите инвестиций, Министерству иностранных дел, Государственному комитету промышленности, энергетике и недропользования, Торгово-промышленной палате Кыргызской Республики и Министерству экономики, Министерству сельского хозяйства, Торгово-промышленной палате Азербайджанской Республики:

- содействовать активизации взаимной торговли используя имеющийся экономический потенциал государств Сторон;

- рассмотреть возможность проведения в 2020 году совместного бизнес-форума;

- содействовать участию компаний государств Сторон в разработке и реализации проектов, осуществляемых на территориях государств Сторон;

- своевременно извещать заинтересованные организации о планируемых торгово-экономических мероприятиях (выставках, ярмарках, конференциях, бизнес-форумах и др.) в целях рекламы продукции национальных производителей и взаимного продвижения продукции на рынки государств Сторон;

- рассмотреть возможность привлечения азербайджанских инвесторов для строительства и последующей эксплуатации пятизвездочных отелей в городе Бишкек и на берегу озера Иссык-Куль, а также создания в Кыргызской Республике заводов по переработке сельхозпродукции, в т.ч. виноводческой и консервной продукции;

- рассмотреть возможность всодействию иреализации на рынках Кыргызской Республики продукции, произведенной в промышленных парках Азербайджанской Республики.

1.2. Государственному комитету промышленности, энергетики и недропользования Кыргызской Республики и Министерству экономики Азербайджанской Республики:

- с целью привлечения инвестиций в ключевые отрасли экономики Стороны обменяются перечнем инвестиционных проектов, которые могут быть привлечены для инвесторов государств Сторон;

- оказывать содействие в проведении взаимных ознакомительных визитов предпринимателей в целях установления контактов и последующего возможного создания совместных предприятий на территориях государств Сторон, представительство, филиалов, торговых домов.

1.3. Государственному комитету промышленности, энергетики и недропользования Кыргызской Республики совместно с заинтересованными министерствами, ведомствами и организациями Азербайджанской Стороны рассмотреть возможность участия в конкурсах и аукционах на право пользования недрами Кыргызской Республики.

1.4. Министерству сельского хозяйства, пищевой промышленности и мелиорации Кыргызской Республики и Министерству сельского хозяйства Азербайджанской Республики:

- рассмотреть возможность увеличения объема продуктов растениеводства (свежие фрукты и овощи, консервированные овощи, фруктовые соки), экспортируемых из Азербайджанской Республики;
- осуществлять обмен информацией о потребностях и возможностях поставок сельскохозяйственной и пищевой продукции;
- установить сотрудничество между государственными органами Кыргызской Республики и Азербайджанской Республики в целях продвижения экспорта сельскохозяйственной продукции государств Сторон;
- рассмотреть возможность экспорта породистых животных, разведенных в Азербайджанской Республике, спермы быков, произведенных в Республиканском центре искусственного осеменения, птичьего мяса, яиц и продуктов пчеловодства в Кыргызскую Республику;
- обмен генетическими ресурсами растений для генетических банков;
- содействовать обмену опытом и информацией о научных достижениях в области аграрной науки, а также сотрудничеству между научно-исследовательскими организациями в области животноводства (в т.ч. овцеводства);
- наладить сотрудничество по испытанию и обмену перспективных сортов и гибридов приоритетных сельскохозяйственных культур Кыргызской и азербайджанской селекции;
- наладить сотрудничество по внедрению передовых опытов сельскохозяйственной биотехнологии и биобезопасности в аграрном секторе, внедрению технологий органического сельскохозяйственного производства, производству и применению биологических средств защиты растений,

повышению квалификации специалистов, работающих в производстве биологических средств защиты растений, производству и применению микробиопрепаратов, как бактериального, вирусного и грибного происхождения, против саранчи, колорадского жука (в случае производства таких препаратов), ознакомлению технологий выращивания экологически чистых сельхозкультур;

- наладить сотрудничество в области производства и применения органических удобрений (компосты, вермикультура, (биогумус) и т.д.) и биологических методов защиты растений (биопрепараты, энтомофаги и др.), включая ознакомление с завершенными научными разработками.

1.5. Министерству сельского хозяйства, пищевой промышленности и мелиорации Кыргызской Республики и Агентству по пищевой безопасности Азербайджанской Республики:

- осуществлять обмен информацией в области политики пищевой безопасности, включая законы, нормативы и стандарты;

- обеспечить взаимное признание сертификатов по пищевой безопасности, фитосанитарных и ветеринарных сертификатов;

- принимать необходимые меры для предотвращения заноса карантинных вредителей при импорте, экспорте и транзите;

- рассмотреть возможность обучения и повышения квалификации специалистов ветеринарной службы Кыргызской Республики в области рыбного хозяйства и ихтиологии в Азербайджанской Республике;

- осуществлять обмен опытом в области фитосанитарии, а также фитосанитарными требованиями на подкарантинную продукцию и образцами форм фитосанитарных сертификатов, печатей, штампов для информирования отечественных производителей о соблюдении фитосанитарных требований к подкарантинной продукции, предназначенной для экспорта;

- наладить обмен знаниями по научным исследованиям возможных рисков, возникающих при заболеваниях животных и растений.

1.6. В рамках Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области гражданской обороны (защиты), предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций от 30 марта 2013 года Министерству чрезвычайных ситуаций Азербайджанской Республики рассмотреть возможность обучения (повышения квалификации) спасателей Министерства чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики на краткосрочных курсах в образовательных учреждениях МЧС Азербайджанской Республики на безвозмездной или льготной основе.

1.7. Сторонам оказывать содействие в создании совместных предприятий по следующим направлениям:

- текстиль и легкая промышленность;
- производство макаронных изделий;
- переработка и производство молочной продукции;
- переработка и производство продукции (овощи, фрукты, ягоды, продукция животного и растительного происхождения, фармацевтическая продукция, производственные товары, полиэтилен, мебель и т.д.).

1.8. Фонду государственных материальных резервов при Правительстве Кыргызской Республики, Министерству сельского хозяйства, пищевой промышленности и мелиорации Кыргызской Республики и Министерству экономики Азербайджанской Республики продолжить развивать долгосрочное сотрудничество, на постоянной основе информировать азербайджанскую Сторону о проводимых тендерах по поставкам продукции агропромышленного комплекса.

1.9. Государственной инспекции по экологической и технической безопасности при Правительстве Кыргызской Республики и Министерству экологии и природных ресурсов, Министерству по чрезвычайным ситуациям Азербайджанской Республики рассмотреть возможность сотрудничества и обмена опытом в сфере экологической и технической безопасности.

1.10. Государственному комитету информационных технологий и связи Кыргызской Республики и ОАО «Азеркосмос» Азербайджанской Республики рассмотреть возможность осуществления сотрудничества для использования услуг, оказываемых спутниками «Azerspace-1», «Azerspace-2» и «Azersky».

1.11. Сторонам проработать вопрос проведения мероприятий по обмену опытом и обучающих курсов, включая курсы повышения квалификации по переводу государственных услуг в электронный формат, развития информационно-коммуникационного направления, электронного правительства, цифровизации и т.д.

1.12. Государственному агентству антимонопольного регулирования при Правительстве Кыргызской Республики совместно с Государственной службой по антимонопольной политике и защите прав потребителей Азербайджанской Республики осуществлять обмен опытом в сфере антимонопольного и рекламного законодательства, защиты прав потребителей, регулирования деятельности субъектов естественных монополий, в сфере госзакупок и практике его применения, а также рассмотреть возможность проведения семинаров, консультаций в этих областях;

1.13. Министерству транспорта и дорог, Агентству Гражданской авиации при Министерстве транспорта и дорог Кыргызской Республики, ОАО «Международный аэропорт «Манас» и Министерству транспорта, связи и высоких технологий Азербайджанской Республики, ОАО «АЗАЛ» рассмотреть возможность открытия авиарейса Баку-Бишкек-Баку.

1.14. Активизировать реализацию Протокола между Государственной таможней службой при Правительстве Кыргызской Республики и Государственным таможенным комитетом Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области профессиональной подготовки и повышения квалификации кадров.

1.15. Азербайджанская сторона обратилась к кыргызской стороне с просьбой не допускать импорт, экспорт, продажу и реализацию любой продукции, произведенной на оккупированных Республикой Армения территориях Азербайджана, включая Нагорно-Карабахский регион, также участие компаний на этих территориях в любом виде экономической деятельности.

Кыргызская сторона, принимая во внимание позицию азербайджанской стороны, информировала, что внешнеэкономическая политика Кыргызской Республики с третьими странами базируется на обстоятельствах, принятых Кыргызской Республикой в рамках международных и региональных организаций, в т.ч. Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года, а также условиях участия Республики Армения в этом Договоре.

2. О развитии гуманитарного сотрудничества

Азербайджанская Республика и Кыргызская Республика тесно сотрудничают в рамках проекта туристического пакета «Современный Шелковый путь», осуществляемого Советом сотрудничества тюркоязычных государств (Тюркский совет).

В 2018-2019 учебном году в Азербайджане получили образование 5 граждан Кыргызстана.

В 2018-2019 учебном году в Кыргызской Республике получили образование 27 граждан Азербайджанской Республики.

13-го июля 2018 года в Институте литературы им. Низами Гянджеви НАНА состоялась международная научная конференция «Чингиз Айтматов: феномен, сочетающий национализм с человечеством», посвященная 90-летию Чингиза Айтматова.

В октябре 2018 года вице-президент НАНА, директор Института литературы им. Низами Гянджеви НАНА, академик Иса Габибейли

выступил с докладом на Третьем международном Иссык-Кульском форуме «Чингиз Айтматов и вызовы современности» в городе Чолпон-Ата Кыргызской Республики.

Азербайджанские спортсмены приняли участие в баскетбольном турнире, посвященном Дню Победы, 1-8 мая 2017 года, международном баскетбольном турнире «Новруз 2018» 15-21 марта 2018 года и международном турнире по атлетике 14-18 июня 2018 года в Бишкеке.

8 февраля 2018 года в Театре оперы и балета в Бишкеке состоялся юбилейный вечер, посвященный 100-летию великого азербайджанского композитора Кара Караева и 75-летию легендарного певца Муслима Магомаева, а 4 апреля 2018 года состоялся юбилейный вечер, посвященный 110-летию выдающегося писателя Мир Джалала Пашаева.

2-8 сентября 2018 года Азербайджанская делегация приняла участие в III Всемирных играх кочевников и Международном этнокультурном фестивале в Кыргызской Республике.

19 октября 2018 года в Азербайджанском государственном русском драматическом театре имени Самеда Вургуну при поддержке Международного фонда тюркской культуры и наследия состоялся показ спектакля по повести «Джамия» на кыргызском языке народного писателя Кыргызской Республики Чингиза Айтматова.

Комиссия постановила:

2.1. Министерству культуры, информации и туризма Кыргызской Республики и Министерству культуры Азербайджанской Республики совместно с заинтересованными министерствами, ведомствами и организациями государств Сторон:

- на постоянной основе обмениваться информацией о наиболее значимых культурных событиях и мероприятиях, проводимых на территориях государств Сторон;

- рассмотреть возможность участия представителей Кыргызской Республики в VI Всемирном форуме по межкультурному диалогу, который состоится в Баку в 202 году;

- развивать сотрудничество в рамках международных организаций в области культуры;

- согласовать даты и принять необходимые меры по проведению Декады культуры Азербайджана в Кыргызской Республике и Декады культуры Кыргызстана в Азербайджанской Республике;

- оказывать содействие участию кыргызских и азербайджанских музыкальных и театральных коллективов, художников в международных фестивалях искусств и художественных выставках, проводимых на территориях государств Сторон, а также организацию взаимных гастролей и концертных программ с участием профессиональных творческих коллективов и мастеров искусств.

2.2. Министерству культуры, информации и туризма Кыргызской Республики и Государственному агентству по туризму Азербайджанской Республики:

- укреплять сотрудничество в сфере туризма на уровне международных организаций в рамках проекта «Современный Шелковый путь» Совета Сотрудничества тюркоязычных государств (Тюркский совет) и создать совместные продукты по данному проекту, а также в рамках Всемирной туристской организации;

- содействовать обмену опытом между сотрудниками национальных туристических администраций статистической, рекламной и иной информацией в области туризма;

- участвовать в национальных туристических выставках и ярмарках, проводимых в Кыргызской Республике и Азербайджанской Республике, в г. Баку;

- рассмотреть возможность организации ознакомительных поездок для представителей средств массовой информации для привлечения инвестиций в новые туристические проекты;

- поддерживать активное сотрудничество между кыргызскими и азербайджанскими туроператорами;

- углубить взаимоотношение между высшими специализированными образовательными учреждениями, ориентированными на сферу туризма.

2.3. Министерству культуры, информации и туризма Кыргызской Республики и Министерству культуры Азербайджанской Республики, ЗАО «Телевидениеи Радиовещание Азербайджана», Азербайджанскому государственному информационному агентству «Азертадж» и другим уполномоченным организациям в сфере информации Сторон оказать содействие:

- в проведении медиа-туров, организации тренингов и семинаров для СМИ на взаимной основе;

- обмену новостными пакетами, аудиовизуальной продукцией кыргызского и азербайджанского производства, в т.ч. телесериалов, документальных фильмов, культурных и спортивных телепередач;

- в организации тренингов и семинаров для СМИ;

- обмен новостными пакетами между национальными информационными агентствами Кыргызской Республики и Азербайджанской Республики.

2.4. Министерству труда и социального развития Кыргызской Республики и Министерству труда и социальной защиты населения Азербайджанской Республики организовать:

- изучение опыта Сторон по совершенствованию законодательства в области труда, занятости и социальной защиты населения;
- двусторонний обмен опытом по содействию занятости социально уязвимой категорий граждан и развитию социальных услуг;
- обмен информацией об организации социальных услуг и разработке стандартов в этой сфере;
- обмен опытом в сфере профессионального обучения граждан, ищущих работу и безработных в соответствии с требованиями рынка труда;
- обмен опытом/информацией в области применения информационно-коммуникационных технологий в предоставлении услуг по содействию занятости;
- изучения механизмов взаимодействия государства и неправительственного сектора в сфере социальной защиты населения;
- обмен опытом по вопросу предоставления специальных социальных услуг лицам, находящимся в трудной жизненной ситуации.

2.5. Министерству здравоохранения Кыргызской Республики и Министерству здравоохранения Азербайджанской Республики осуществлять обмен информацией об инфекционной и паразитарной заболеваемости, о новых лекарственных препаратах, о состоянии рынка лекарственных средств, медицинской техники и возможностях их взаимопоставок, а также о проводимых международных научно-практических конференциях, совещаниях по актуальным вопросам здравоохранения.

2.6. Министерству образования и науки Кыргызской Республики и Министерству образования Азербайджанской Республики, Национальной академии наук Азербайджана:

- содействовать развитию сотрудничества между высшими учебными заведениями и научными институтами государств Сторон;
- поощрять обмен студентами и профессорско-преподавательским составом государств Сторон;
- рассмотреть вопрос подготовки учебных ресурсов;
- осуществлять обмен опытом в сфере законодательства, реформ в области образования, управления образовательным процессом, обеспечения качества образования.

2.7. Государственному агентству по делам молодежи, физической культуры и спорта при Правительстве Кыргызской Республики и Министерству молодежи и спорта Азербайджанской Республики:

-разработать проект Плана Мероприятий по развитию сотрудничества в сфере молодежной политики, физической культуры и спорта на 2020-2021 гг.;

- оказать всестороннее содействие участию представителей спорта государств Сторонвпроводимых на территориях двух государств международных турнирах и различных соревнованиях;

- активизировать работу по проведению совместных учебно-тренировочных сборов сборных команд государств Сторонпо приоритетным видам спорта.

2.8. Национальной комиссии по государственному языку при Президенте Кыргызской Республики и Государственному Комитету Азербайджанской Республики по работе с диаспорой наладить и развивать связи с азербайджанцами, проживающими в Кыргызской Республике и кыргызами, проживающими в Азербайджанской Республике, а также совместную работу по сохранению национально-культурных и языковых традиций.

2.9. Принимая во внимание завершение работ по проектно-сметной документации Посольству Азербайджанской Республики в Кыргызской Республике и Мэрии г. Бишкек продолжить обсуждение возможных сроков начала строительства в г. Бишкеке общественного парка и школы на 550 мест.

2.10. Национальной Академии наук Кыргызской Республики и Национальной Академии наук Азербайджанской Республики рассмотреть возможность совместного сотрудничества:

- изучить возможность проведениянаучных исследований, а такженаладить обмен научной информациейпо направлениям представляющей взаимный интерес;

- рассмотреть возможность разработки межведомственного соглашения о научно-техническомсотрудничестве;

- обеспечить взаимное участие в научных конференциях, симпозиумах, семинарах и других мероприятиях;

- рассмотреть вопрос разработки и реализации совместных научных и научно-технических проектов в приоритетных направлениях развития науки;

- рассмотреть вопрос организации взаимовыгодных международных контактов в области науки и техники;

- исследование в областях растениеводства, продовольственной безопасности и др.

2.11. Высшей аттестационной комиссии Кыргызской Республики и Высшей аттестационной комиссии при Президенте Азербайджанской Республики рассмотреть вопрос о взаимном сотрудничестве в сфере аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации для развития научно-кадрового потенциала республик, для проведения совместных экспертиз диссертационных работ с целью повышения качества научно-исследовательских работ, а также обмена опытом в сфере модернизации и совершенствования системы аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации.

3. О сотрудничестве в области миграции

Стороны подтверждают свою приверженность осуществлению сотрудничества между Кыргызской Республикой и Азербайджанской Республикой в области миграции, придерживаясь норм и принципов международного права, а также национального законодательства.

Комиссия отметила важность развития взаимовыгодного сотрудничества в области управления и регулирования миграционных процессов и обеспечению защиты прав и свобод человека, в т.ч. в рамках международных организаций.

Комиссия поручает:

3.1. Государственной миграционной службе при Правительстве Кыргызской Республики и Государственной миграционной службе Азербайджанской Республики осуществлять сотрудничество в области миграции, защиты прав граждан одной Стороны, находящихся на территории другой Стороны, обмен опытом в соответствии с законодательством и международными обязательствами Сторон.

4.О расширении договорно-правовой базы

Комиссия подчеркнула, что важным условием развития плодотворного сотрудничества между Кыргызской Республикой и Азербайджанской Республикой является наличие развитой договорно-правовой базы двустороннего взаимодействия. В этих целях Стороны будут содействовать

ускорению процесса согласования и подготовки к подписанию документов, направленных на углубление двустороннего сотрудничества.

Комиссия постановила:

4.1. Министерству иностранных дел Кыргызской Республики и Министерству иностранных дел Азербайджанской Республики:

- совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами Сторон продолжить работу по совершенствованию договорно-правовой базы, своевременному согласованию и подготовке к подписанию находящихся на рассмотрении двусторонних документов;

- провести очередной раунд консультаций по инвентаризации договорно-правовой базы двусторонних отношений в 2020 году в городе Баку.

4.2. Государственному Комитету информационных технологий и связи Кыргызской Республики и Министерству транспорта, связи и высоких технологий Азербайджанской Республики в целях развития двустороннего сотрудничества разработать проект Меморандума о развитии сотрудничества в области связи и информационно-коммуникационных технологий.

4.3. Государственной службе по борьбе с экономическими преступлениями при Правительстве Кыргызской Республики (финансовая полиция) и Министерству налогов Азербайджанской Республики рассмотреть возможность заключения Соглашения о сотрудничестве по борьбе с экономическими и финансовыми преступлениями.

4.4. Государственной службе интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве Кыргызской Республики и Агентству интеллектуальной собственности Азербайджанской Республики разработать проект Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области интеллектуальной собственности с учетом положений «Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области охраны промышленной собственности» от 23 апреля 1997 года.

4.5. Соответствующим организациям Сторон подготовить проекты двусторонних документов об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход и капитал, о воздушном сообщении, о международном автомобильном сообщении, а также в области сельского хозяйства, ветеринарии, здравоохранения и медицинской науки, физической культуры и спорта,

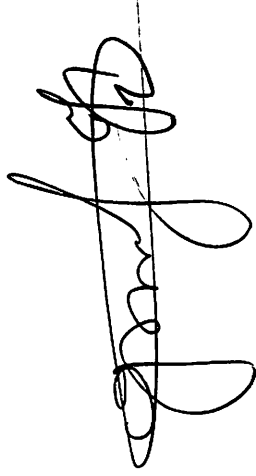
образования, обязательного государственного социального страхования, интеллектуальной собственности, антимонопольной политике и защите прав потребителей, чрезвычайных ситуаций, финансов, экологической безопасности.

5. О сроках проведения четвертого заседания Комиссии

Стороны договорились провести четвертое заседание Комиссии в 2020 году в городе Баку, конкретные сроки проведения будут согласованы по дипломатическим каналам.

Кубатбек Боронов
Первый Вице-премьер-министр
Кыргызской Республики,

Председатель Кыргызской части
Совместной межправительственной
комиссии



Ягуб Эюбов
Первый заместитель
Премьер-министра

Азербайджанской Республики,
Председатель Азербайджанской части
Совместной межправительственной
комиссии

